



La via del cuore The Way of The Heart





# ABRUZZO

La via del cuore The Way of The Heart



La "via del cuore" è quella che ci porta in luoghi capaci di colpire nei sentimenti: luoghi di magia, emozionanti, fatti di scorci romantici e pittoreschi, di luci e colori indimenticabili, di scenari sorprendenti e imprevisi...  
Luoghi che ci parlano d'amore e che sanno insieme suscitare e fare da cornice perfetta ai nostri sentimenti.

The "Way of The Heart" is an itinerary that will take us to places capable of arousing great emotions, magical, stirring places, perhaps even heart-rending for the romantic beauty of the views, stunning light and colours, surprising and unexpected scenarios...  
Places that will speak of love, encourage love, and arouse our feelings through the sheer perfection of the setting.





Alle vie del cuore l'Abruzzo offre un mix unico di paesaggio, natura e cultura: un territorio che in poche decine di chilometri passa da spiagge dorate alle più alte vette dell'Appennino, con mille itinerari di scoperta che fra dolci valli e monti verdissimi conducono a borghi millenari, castelli incantati, paesaggi mozzafiato e tradizioni d'ogni sorta.

In Abruzzo the ways of the heart will meander through a unique tapestry of landscape, nature and culture. Here, in just a few kilometres, the visitor will find golden sandy beaches as well as the highest Apennine peaks, with innumerable itineraries for exploring gentle valleys and green hills, scattered with ancient villages, enchanting castles, breathtaking landscapes and untold traditions.

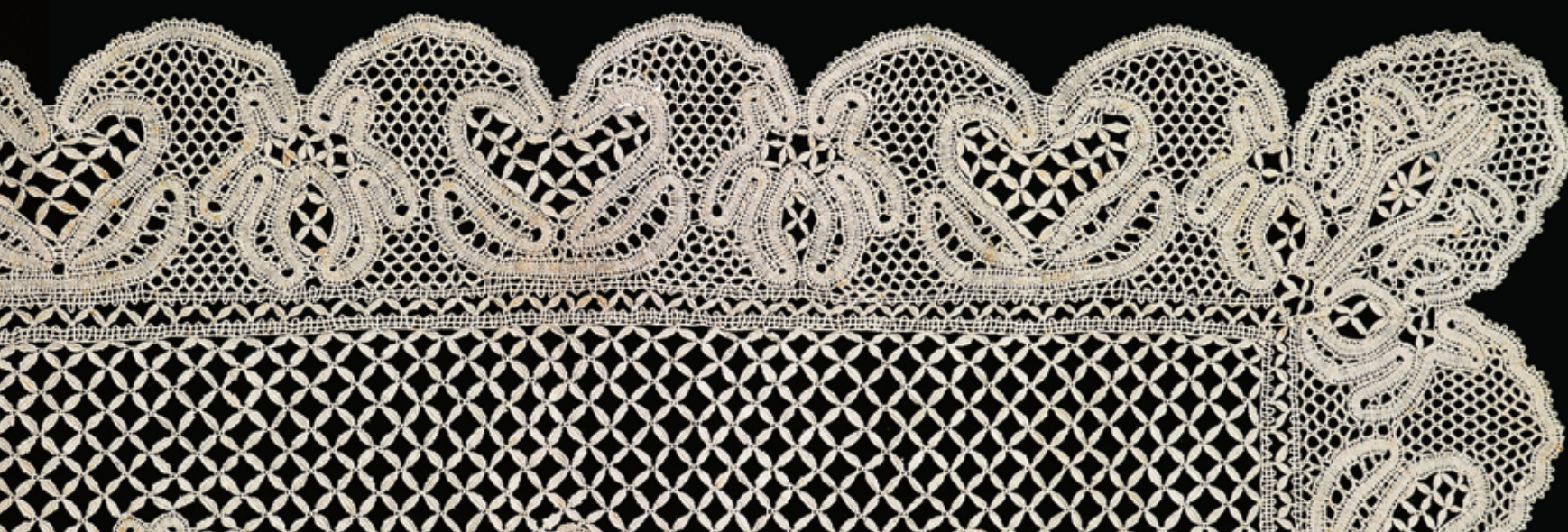




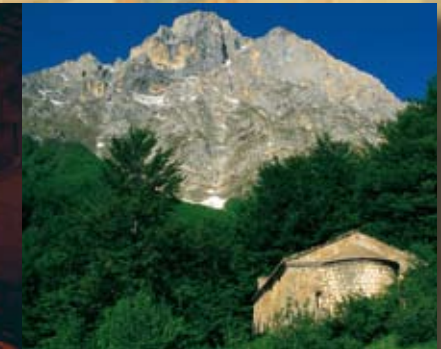


Anche l'artigianato abruzzese, come ad esempio la sua tradizione orafa, parla il linguaggio del cuore: una tradizione che offre gioielli ricchissimi e orgogliosi come la Presentosa (splendido pendaglio in filigrana, tipico pegno d'amore) o femminili e sensuali come le Cioccaglie (grandi orecchini a navicella o a mezzaluna), le Manucce (caratteristiche ed originali fedu nuziali) o l'Amorino (dono nuziale per la promessa sposa), prodotti nelle splendide cornici rinascimentali di Pescocostanzo e di Scanno.

Even the decorative arts in this region, for instance its jewellery, speak the language of the heart, in a tradition that offers rich, meaningful items like the "Presentosa" (a splendid filigree pendant that is a typical love token), or feminine, sensual like the "Cioccaglie" (large half-moon earrings), or the "Manucce" (original wedding rings) or the "Amorino" (wedding present for the fiancée), produced in lovely Renaissance towns like Pescocostanzo and Scanno.

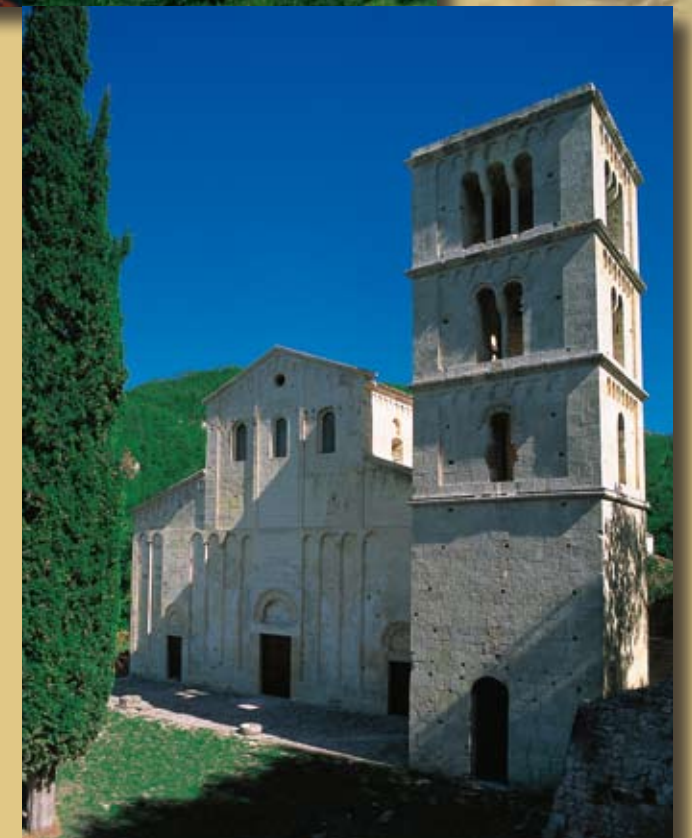






Assolutamente romantiche sono molte delle più antiche abbazie medievali abruzzesi, splendide non solo per la loro rilevanza artistica e monumentale, ma anche per la bellezza e la conservazione del paesaggio circostante: possono rappresentare delle esperienze di visita davvero struggenti, soprattutto se all'ora e con la luce giusti.

**Abruzzo's ancient Medieval abbeys are also thoroughly romantic, their splendour lying not only in their artistic and monumental significance, but also in the beauty of the landscape preserved around them. They offer truly touching experiences to visitors, especially those who arrive at the right time and in the right light...**







Per non parlare dei mille borghi e castelli, che salendo verso i monti e i grandi altipiani interni diventano sempre più intatti, accoglienti e spettacolari; delle dimore storiche, disponibili come residenze o per feste indimenticabili, o dei trabocchi allungati sul mare, per romantiche serate cenando a lume di candela... Insomma, l'Abruzzo consente di trascorrere una vacanza romantica ed al contempo in pieno relax, con tradizioni e ritmi locali in grado di regalare emozioni altrove dimenticate.

Nor can we fail to mention the many hamlets and castles, which we find increasingly intact, welcoming and spectacular as we climb deeper into the mountains and inland plateaux; the historical residences available as accommodation or for organizing memorable events; the unique "trabocchi" fishing platforms set along the coast, perfect for romantic candlelit evenings... There is no doubt about it: a holiday in Abruzzo can be as romantic as it is relaxing, with local traditions and pace of life guaranteeing those emotions no longer found elsewhere.







ITALIA



magic  
ITALY